

SCHOOL SERVICE REGISTRATION FORM

PHIẾU ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ

To be submitted at least 02 working days in advance before the student's starting day of using the service.
Được gửi trước ít nhất 02 ngày làm việc, trước Ngày sử dụng dịch vụ tại trường.

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY PHẦN DÀNH CHO VĂN PHÒNG

Received by/ Người nhận:

Signature/ Chữ ký:

Date received/ Ngày nhận:

A. GENERAL INFORMATION/ THÔNG TIN CHUNG

Student's Full Name

Họ tên của học sinh

Student's ID

Mã số học sinh

Date of Birth

Ngày tháng năm sinh

Campus

Học xá

Current Grade

Lớp hiện tại

Program

(CIS/BCIS/CVK/AES)

Hệ

B. SCHOOL SERVICES/ DỊCH VỤ CỦA NHÀ TRƯỜNG

• MEALS/ SUẤT ĂN

• SCHOOL BUS/ XE ĐƯA RƯỚC

1. MEALS/ SUẤT ĂN

Meals will be provided for/ Thời gian đăng ký sử dụng suất ăn:

• Full year/ Nguyên năm

• Semester 1/ Học kì 1

• Semester 2/ Học kì 2

Or Specific Start & End Date/ Thời gian sử dụng: From/ Từ

To/ Tới

☐ SPECIAL REQUIREMENTS/ NHỮNG YÊU CẦU ĐẶC BIỆT:

Please indicate your requirements in details/ Vui lòng nêu rõ yêu cầu đặc biệt

Please note if your child is allergic to any kinds of foods / Vui lòng ghi chú những loại thức ăn các con bị dị ứng

☐ PAYMENT METHOD/ PHƯƠNG THỨC TRẢ PHÍ:

☐ Lump sum/ Nguyên năm

☐ Two-installment/ Hai kỳ

☐ Month (*)/ Tháng (*)

(*) Payment method for the month is applied for CVK Program .

(*) Phương thức thanh toán theo tháng chỉ áp dụng đối với học sinh hệ mầm non và nhà trẻ.

☐ **REFUND POLICY/ CHÍNH SÁCH HOÀN PHÍ:**

The refund will be paid within 15 working days from the last date of using service as stated in the Meal plan withdrawal form.

Phí ăn được hoàn trả trong vòng 15 ngày làm việc kể từ Ngày ngưng sử dụng dịch vụ được điền trên Đơn ngưng sử dụng dịch vụ ăn tại trường.

☐ **COMMITMENT/ CAM KẾT:**

I have read and agreed to the Rules and Regulations of Meal plan service.

Tôi đã đọc kỹ và đồng ý tất cả các quy định của Nhà trường trong việc sử dụng dịch vụ ăn tại trường.

2. SCHOOL BUS/ XE ĐƯA RƯỚC

☐ **PICK-UP/ DROP-OFF METHOD/ PHƯƠNG THỨC ĐƯA ĐÓN:**

☐ At designated point/ Tại điểm District/ Quận

☐ At residence/ Tại nhà:

* Start & End Date/ Thời gian sử dụng: From/ Từ To/ Tới

☐ **PICK-UP PERSON'S NAME/ HỌ TÊN NGƯỜI ĐƯA ĐÓN HỌC SINH:**

Relationship to student/ Quan hệ với học sinh:

Mobile phone/ Điện thoại di động:Home phone/ Điện thoại nhà:

Email address/ Thư điện tử:

Emergency contact/ Liên hệ trong trường hợp khẩn cấp:

☐ **PAYMENT METHOD/ PHƯƠNG THỨC TRẢ PHÍ:**

☐ Lump sum/ Nguyên năm

☐ Two-installment/ Hai kỳ

☐ **REFUND POLICY/ CHÍNH SÁCH HOÀN PHÍ:**

The refund will be paid within 15 working days from the last date of using service as stated in the Bus plan withdrawal form

Phí xe buýt được hoàn trả trong vòng 15 ngày làm việc kể từ Ngày ngưng sử dụng dịch vụ được điền trên Đơn ngưng sử dụng dịch vụ buýt tại trường .

This fee is non-refundable for student absent days/ phí này không được hoàn lại cho những ngày học sinh vắng mặt trong năm học .

☐ **COMMITMENT/ CAM KẾT:**

I have read and agreed to the Rules and Regulations of Schoolbus service.

Tôi đã đọc kỹ và đồng ý tất cả các quy định của Nhà trường trong việc sử dụng dịch vụ xe đưa đón học sinh.

Date(Ngày):

Parents' Signature(Phụ Huynh ký tên):.....

Name(Họ và tên):.....



--The end of Form--